

Lösung

Welche Schreibweise ist laut Duden die richtige?

A)

1. Alle weiteren Informationen schicke ich dir per eMail.
2. Alle weiteren Informationen schicke ich dir per e-Mail.
3. Alle weiteren Informationen schicke ich dir per E-Mail.

B)

1. z.B.
2. z. B.

C)

1. Gehen wir heute Nachmittag in's Café?
2. Gehen wir heute Nachmittag ins Café?

D)

1. Veränderung braucht seine Zeit.
2. Veränderung braucht ihre Zeit.

E)

1. Du erhältst die Unterlagen per Post.
2. Du erhältst die Unterlagen per Post.

F)

1. Am beeindruckendsten fand ich die Kunstwerke des Hamburger Künstlers.
2. Am beeindruckendsten fand ich die Kunstwerke des Hamburger Künstlers.

G)

1. Ich freue mich das du dabei bist!
2. Ich freue mich dass du dabei bist!
3. Ich freue mich, das du dabei bist!
4. Ich freue mich, dass du dabei bist!

H)

1. In 2020 haben wir neue Kunden gewonnen.
2. 2020 haben wir neue Kunden gewonnen.
3. Im Jahr 2020 haben wir neue Kunden gewonnen.

I)

1. So können wir herausfinden ob wir zusammenarbeiten können.
2. So können wir herausfinden, ob wir zusammenarbeiten können.

J)

1. Sie konnte sich mit unserer Hilfe weiter entwickeln.
2. Sie konnte sich mit unserer Hilfe weiterentwickeln.

K)

1. Ich habe noch etwas wichtiges zu erledigen.
2. Ich habe noch etwas Wichtiges zu erledigen.

L)

1. Ich habe mehrere Praktikas absolviert.
2. Ich habe mehrere Praktika absolviert.

M)

1. PS: Ab Montag haben wir wieder bis 20 Uhr geöffnet.
2. P.S.: Ab Montag haben wir wieder bis 20 Uhr geöffnet.
3. PS.: Ab Montag haben wir wieder bis 20 Uhr geöffnet.

N)

1. Viele Grüße
Petra
2. Viele Grüße,
Petra

O)

1. Ich warte noch auf Barbara's Anruf.
2. Ich warte noch auf Barbaras Anruf.

P)

1. Aus gegeben Anlass haben wir momentan geschlossen.
2. Aus gegebenem Anlass haben wir momentan geschlossen.

Q)

1. Als erstes werfen wir einen Blick auf deine Ziele.
2. Als Erstes werfen wir einen Blick auf deine Ziele.

R)

1. Im letzten Monat, habe ich dir geschrieben wie du mehr Zeit für dich gewinnst.
2. Im letzten Monat habe ich dir geschrieben wie du mehr Zeit für dich gewinnst.
3. Im letzten Monat habe ich dir geschrieben, wie du mehr Zeit für dich gewinnst.

S)

1. Das Produkt, dass ich dir heute vorstelle, habe ich ganz neu im Programm.
2. Das Produkt, das ich dir heute vorstelle, habe ich ganz neu im Programm.

T)

1. Meld dich jetzt zu meinem Marketing Kurs an.
2. Meld dich jetzt zu meinem Marketingkurs an.
3. Meld dich jetzt zu meinem Marketing-Kurs an.

U)

1. Es geht ihm schon viel besser wie im letzten Jahr.
2. Es geht ihm schon viel besser als im letzten Jahr.
3. Es geht ihm schon viel besser als wie im letzten Jahr.

V)

1. 50% meiner Kunden leben im Ausland.
2. 50% meiner Kunden lebt im Ausland.
3. 50 % meiner Kunden leben im Ausland.
4. 50 % meiner Kunden lebt im Ausland.

W)

1. Logg' dich bitte hier ein.
2. Logg dich bitte hier ein.
3. Logge dich bitte hier ein.

X)

1. Partys
2. Parties

Y)

1. Einladung zum gemeinsamen Brainstormen
2. Einladung zum gemeinsamem Brainstormen
3. Einladung zum gemeinsamem brainstormen
4. Einladung zum gemeinsamen brainstormen

Z)

1. Ich lies ihn das Formular ausfüllen.
2. Ich ließ ihn das Formular ausfüllen.

Ä)

1. Kalte Getränke kannst du dir am Automat ziehen.
2. Kalte Getränke kannst du dir am Automaten ziehen.

Ö)

1. Wir kennen eine Familie, dessen Sohn Webdesigner ist.
2. Wir kennen eine Familie, deren Sohn Webdesigner ist.

Ü)

1. Zu guter letzt gab es dann doch noch ein Happy End.
2. Zuguterletzt gab es dann doch noch ein Happy End.
3. Zu guter Letzt gab es dann doch noch ein Happy End.

**WORT
VOR
ORT**

Übersetzung, Korrektur, Post-Editing und Untertitelung

Karoline Ebel

Diplom-Übersetzerin für Italienisch, Französisch und Niederländisch

E-Mail: Karoline@wort-vor-ort.eu

www.wort-vor-ort.eu